



Datenblatt

Anbau Panel TWICE up&down IP54

Montageart: Anbau Wand / Decke
Farbe: Weiß / Schwarz



Art.Nr. 2459.51020.0196
Art.Nr. 2459.51020.1996
Art.Nr. 2459.51024.0196

R330 weiß
R330 schwarz
R400 weiß



Elektrik

Lichtquelle: LED (nicht austauschbar)
LED-Lebensdauer: L70/B50 (25°C) 15.000 Std.
Leistung: 20W 24W
Gesamtlichtstrom: 2500lm 2900lm
Nutzlichtstrom (φuse 360°): 2500lm 2900lm
Farbwiedergabe: CRI ≥ 80
Ähnlichste Farbtemperatur: 3000K
Lichtaustritt: direkt / indirekt
Symmetrie: symmetrisch
Abstrahlwinkel: 113°
Dimmbar: nein
Betriebsgerät: LED-Treiber (nicht austauschbar)
Anschlussspannung: 220 - 240V ~ / 50Hz
Leuchtenanschluss: Steckklemme 2-polig, max. 1,50mm²

Gehäusedaten

Material Gehäuse: Polypropylen
Material Abdeckung: Polystyrol - opal
Verschlussart: fest verschlossen

Schutztechnik

Schutzart: IP54
Schutzklasse: II - Schutzisolierung
Temperaturbereich: -10°C bis +40°C

Zubehör inkl.

Montagematerial (Schrauben, Dübel)

Abmessungen

20W Øxh = Durchmesser x Höhe
24W Øxh 330 x 25mm
24W Øxh 400 x 25mm

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse **E**
(2459510200196-L, 2459510201996-L, 2459510240196-L)



WARNUNG

Sicherheits- und Warnhinweise

1. Allgemeines

Die Anleitung ist Teil des Produktes und ist bis zur Entsorgung oder Weitergabe an Dritte aufzubewahren.
Die Installation darf nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.
Die Leuchte darf nicht als Spielzeug verwendet werden und muss außerhalb der Reichweite von Kindern installiert werden.
Installation ausschließlich außerhalb der Armreichweite zulässig.
Verwenden Sie diese Leuchte nur in Bereichen, die der oben genannten Schutzart entsprechen.

2. Installation und Montage

Stellen Sie sicher, dass der Montageort stabil und sicher ist, um eine ordnungsgemäße Befestigung des Produktes zu gewährleisten.
Verwenden Sie ausschließlich geeignete und zugelassene Montagehilfen und -materialien.
Montieren Sie die Leuchte nur an Orten innerhalb des vorgegebenen Temperaturbereiches.
Vermeiden Sie das Berühren von elektrischen Anschlüssen, um einen Stromschlag zu verhindern.
Diese Leuchte darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen installiert werden.

3. Elektrischer Anschluss:

Der direkte Anschluss der Leuchte ans Stromnetz darf nur gemäß den geltenden Elektroinstallationsvorschriften erfolgen.
Vergewissern Sie sich, dass die Spannungsversorgung der Leuchte mit der oben angeführten Nennspannung übereinstimmt.
Es dürfen nur Kabel verwendet werden, die für den vorgesehenen Einsatzbereich sowie die elektrische Belastung geeignet sind.
Achten Sie darauf, dass die Verkabelung korrekt und sicher angeschlossen wird, um Kurzschlüsse oder Brandgefahren zu vermeiden.

4. Betrieb:

Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Leuchte ordnungsgemäß funktioniert und keine sichtbaren Schäden an Kabeln oder der Leuchte selbst vorhanden sind.
Achten Sie darauf, dass die Leuchte niemals abgedeckt wird, um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden.

5. Wartung und Reinigung:

Vor der Reinigung oder Wartung muss die Leuchte von der Stromversorgung getrennt werden.
Verwenden Sie ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch zur Reinigung der Leuchte.
Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuermittel.
Lassen Sie beschädigte Teile oder Leuchtmittel nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft ersetzen.

6. Entsorgung:



Hinweise zum Umweltschutz
Das Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf.
Bedienen Sie sich zur Rückgabe Ihres Altgeräts (Kantenlänge bis zu 25cm) bitte der Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Kleine Elektroaltgeräte (Kantenlänge bis zu 25cm) können bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400m² oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800m², die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgegeben werden. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das alte Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und entsorgen Sie diese fachgerecht getrennt zum Produkt.

7. Haftung und Gewährleistung:

Keine Haftungen für Schäden werden übernommen für:
- Nichtbeachtung dieser Anleitung
- von der bestimmungsgemäßen abweichenden Verwendung
- Einsatz von nicht ausreichend qualifiziertem Personal
- eigenmächtige Umbauten und technische Veränderungen
- unzureichender Wartung
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile



Data sheet

Surface mounted panel TWICE up&down IP54

Mounting type: wall / ceiling mounting
Colour: white / black



Item no.
Item no.
Item no.

2459.51020.0196
2459.51020.1996
2459.51024.0196

R330 white
R330 black
R400 white



Electric data

Light source: LED (not changeable)
LED lifetime: L70/B50 (25°C) 15.000 hours
Power consumption: 20W 24W
Total luminous flux: 2500lm 2900lm
Useful luminous flux (φuse 360°): 2500lm 2900lm
Colour rendering (CRI): CRI ≥ 80
Correlated colour temperature: 3000K
Light output direction: direct / indirect
Symmetry: symmetrical
Beam angle: 113°
Dimmable: no
Control gear: LED driver (not changeable)
Supply voltage: 220 - 240V ~ / 50Hz
Luminaire connection: Steckklemme 2-polig, max. 1,50mm²

Housing data

Housing material: Polypropylen
Cover material: Polystyrol
Closure type: fix closed
Protection level: IP54
Protection class: II - protective insulation
Operating temperature: -10°C to +40°C

Accessories incl.

Mounting material (screws, dowels)

Dimensions

20W Øxh = diameter x height
20W Øxh 330 x 25mm
24W Øxh 400 x 25mm

This product contains a light source of energy efficiency class E (2459510200196-L, 2459510201996-L, 2459510240196-L)



WARNING

Safety and Warning Instructions

1. General information:

This manual is part of the product and must be kept until disposal or handover to third parties.
Installation may only be carried out by a qualified electrician.
The luminaire must not be used as a toy and must be installed out of the reach of children.
Installation is permitted only outside arm's reach.
Use this luminaire only in areas that comply with the specified protection rating.

2. Installation and mounting:

Ensure that the mounting location is stable and secure to guarantee proper fastening of the product.
Use only suitable and approved mounting aids and materials.
Install the luminaire only in areas within the specified temperature range.
Avoid touching electrical connections to prevent electric shock.
The luminaire must not be installed in potentially explosive environments.

3. Electrical connection:

The direct connection of the luminaire to the power supply may only be carried out in accordance with applicable electrical installation regulations.
Ensure that the power supply matches the rated voltage specified above.
Only cables suitable for the intended area of application and electrical load may be used.
Ensure that the wiring is connected correctly and securely to avoid short circuits or fire hazards.

4. Operation:

Regularly check that the luminaire is functioning properly and that no visible damage to the cables or the luminaire itself is present.
Ensure that the luminaire is never covered to prevent overheating and fire hazards.

5. Maintenance and cleaning:

Before cleaning or maintenance, disconnect the luminaire from the power supply.
Use a dry or slightly damp cloth to clean the luminaire.
Do not use harsh cleaning agents or abrasives.
Damaged parts or light sources may only be replaced by a qualified electrician.

6. Disposal:



Environmental protection information
The symbol means that this product must not be disposed of with normal household waste.
For returning your old device (edge length up to 25 cm), please use return and collection systems or contact the sales outlet where you purchased the product.
This disposal is free of charge. Small old electrical appliances (edge length up to 25 cm) can be returned free of charge to retailers with a sales area for electrical and electronic devices of at least 400 m² or to food retailers with a total sales area of at least 800 m² who offer electrical and electronic devices at least several times a year. Larger old devices can be returned free of charge when purchasing a new device of the same device type that essentially fulfills the same functions as the old device. Before disposal, remove all batteries, rechargeable batteries, and lamps that can be removed without destruction, and dispose of them properly and separately from the product.

7. Liability and warranty:

No liability is accepted for damages resulting from:
- Non-compliance with these instructions
- Use other than intended
- Use of inadequately qualified personnel
- Unauthorized modifications and technical changes
- Insufficient maintenance
- Use of unauthorized spare parts



Datový list

Prisazené panelové svítidlo TWICE up&down IP54

Způsob montáže: montáž na stěnu / strop
Barva: bílá / černá



Číslo zboží
Číslo zboží
Číslo zboží

2459.51020.0196
2459.51020.1996
2459.51024.0196

R330 bílá
R330 černá
R400 bílá



Technické údaje

Světelným zdrojem: LED (nelze vyměnit)
Životnost: L70/B50 (25°C) 15.000 hodin
Výkon: 20W 24W
Celkový světelný tok: 2500lm 2900lm
Užitečný světelný tok (φuse 360°): 2500lm 2900lm
Reprodukce barev: CRI ≥ 80
Barva světelného zdroje: 3000K
Svícení: přímé / nepřímé
Symetrie: symetrická
Úhel svícení: 113°
Stmívatelné: ne
Předřadným přístrojem: Napájecí LED zdroj (nevyměnitelný)
Napětí: 220 - 240V ~ / 50Hz
Připojení svítidla: Svorkovnice 2-pólová, max. 1,50mm²

Údaje o výrobku

Materiál těla světla: Polypropylen
Materiál krytu: Polystyren - opál
Připevnění krytu: trvale uzavřeno
Ochrana
Stupeň krytí: IP54
Třída ochrany: II - přídavná izolace
Teplotní rozsah: -10°C na +40°C

Včetně příslušenství

Montážní materiál (šrouby a hmoždinky)

Rozměry

20W Øxv = průměr x výška
24W Øxv 330 x 25mm
24W Øxv 400 x 25mm

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti E (2459510200196-L, 2459510201996-L, 2459510240196-L)



VAROVÁNÍ

Bezpečnostní a výstražné pokyny

1. Obecné informace:

Tento návod je součástí výrobku a musí být uchován až do jeho likvidace nebo předání třetím osobám.
Instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
Svítidlo nesmí být používáno jako hračka a musí být instalováno mimo dosah dětí.
Instalace je povolena pouze mimo dosah ruky.
Používejte toto svítidlo pouze v oblastech odpovídajících uvedenému stupni krytí.

2. Instalace a montáž:

Ujistěte se, že montážní místo je stabilní a bezpečné, aby bylo zajištěno správné upevnění výrobku.
Používejte pouze vhodné a schválené montážní pomůcky a materiály.
Svítidlo instalujte pouze v místech v rámci stanoveného teplotního rozsahu.
Zabraňte dotyku elektrických spojů, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
Svítidlo nesmí být instalováno v prostředí s nebezpečím výbuchu.

3. Elektrické připojení:

Přímé připojení svítidla na elektrickou síť smí být provedeno pouze v souladu s platnými předpisy pro elektroinstalace.
Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá výše uvedenému jmenovitému napětí.
Používejte pouze kabely vhodné pro danou oblast použití a elektrické zatížení.
Dbejte na to, aby bylo zapojení provedeno správně a bezpečně, aby se předešlo zkratům nebo riziku požáru.

4. Provoz:

Pravidelně kontrolujte, zda svítidlo funguje správně a zda nejsou viditelně poškozeny kabely nebo samotné svítidlo.
Dbejte na to, aby svítidlo nebylo nikdy zakryto, aby se předešlo přehřátí a nebezpečí požáru.

5. Údržba a čištění:

Před čištěním nebo údržbou je nutné svítidlo odpojit od napájení.
K čištění svítidla používejte suchý nebo lehce vlhký hadřík.
Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo abrazivní prostředky.
Poškozené části nebo světelné zdroje smí vyměňovat pouze kvalifikovaný elektrikář.

6. Likvidace:



Pokyny k ochraně životního prostředí
Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem.
Chcete-li vrátit starý spotřebič (délka hrany do 25 cm), použijte prosím pro to sběrná místa, nebo se obraťte na prodejce, kde jste výrobek zakoupili. Tato likvidace je pro vás bezplatná.
Drobné elektropřístroje (délka hrany do 25 cm) můžete vrátit u prodejců pro elektrozařízení s prodejní plochou o velikosti alespoň 400 m² nebo maloobchodní prodejny potravin s celkovou prodejní plochou alespoň 800 m², které prodávají alespoň několikrát ročně elektrické a elektronické spotřebiče. Lze je vrátit zdarma. Větší staré spotřebiče lze také vrátit při nákupu nového spotřebiče stejného typu, který v podstatě plní stejné funkce jako starý spotřebič a to zdarma u příslušného prodejce.
Před likvidací výrobku vyjměte všechny baterie a dobíjecí baterie a také všechny zářivky, které nelze zničit a zlikviduje je řádně a odděleně od výrobku.

7. Odpovědnost a záruka:

Neodpovídáme za škody způsobené:
- nedodržením tohoto návodu,
- použitím v rozporu s určením,
- použitím nedostatečně kvalifikovaného personálu,
- neautorizovanými úpravami a technickými změnami,
- nedostatečnou údržbou,
- použitím neschválených náhradních dílů.



Dátový list

Prisadené panelové svetidlo TWICE up&down IP54

Spôsob montáže: montáž na stenu / strop
Farba: biela / čierna



Číslo výrob. 2459.51020.0196
Číslo výrob. 2459.51020.1996
Číslo výrob. 2459.51024.0196

R330 biela
R330 čierna
R400 biela



Technické údaje

Svetelný zdroj: LED (nedá sa vymeniť)
Životnosť: L70/B50 (25°C) 15.000 hodín
Výkon: 20W 24W
Celkový svetelný tok: 2500lm 2900lm
Užitočný svetelný tok (φuse 360°): 2500lm 2900lm
Reprodukcia farieb: CRI ≥ 80
Farba svetelného zdroja: 3000K
Svietenie: priame / nepriame
Symetria: symetrická
Uhol: 113°
Stmievateľné: nie
Ovládacie zariadenie: Napájací LED zdroj (nevymeniteľný)
Napätie: 220 - 240V ~ / 50Hz
Pripojenie svetidla: Svorkovnice 2-pólová, max. 1,50mm²

Údaje o výrobku

Materiál tela svetla: Polypropylén
Materiál krytu: Polystyrén - opál
Pripevnenie krytu: trvalo uzavreté
Stupeň krytia: IP54
Trieda ochrany: II - prídavná izolácia
Teplotný rozsah: -10°C na +40°C

Vrátane príslušenstva

Montážny materiál (skrutky a hmoždinky)

Rozmery

20W Øxv = priemer x výška
24W Øxv 330 x 25mm
24W Øxv 400 x 25mm

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti E (2459510200196-L, 2459510201996-L, 2459510240196-L)



VAROVANIE

Bezpečnostné a výstražné pokyny

1. Všeobecné informácie:

Tento návod je súčasťou výrobku a musí byť uchovávaný až do jeho likvidácie alebo odovzdania tretej osobe.
Inštaláciu smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.
Svietidlo nesmie byť používané ako hračka a musí byť inštalované mimo dosahu detí.
Inštalácia je povolená len mimo dosahu rúk.
Používajte toto svetidlo iba v priestoroch, ktoré zodpovedajú uvedenému stupňu ochrany.

2. Inštalácia a montáž:

Uistite sa, že miesto montáže je stabilné a bezpečné, aby bolo zabezpečené správne upevnenie výrobku.
Používajte iba vhodné a schválené montážne pomôcky a materiály.
Svietidlo montujte len na miestach v rámci stanoveného teplotného rozsahu.
Zabráňte dotyku elektrických spojov, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
Svietidlo nesmie byť inštalované v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu.

3. Elektrické pripojenie:

Priame pripojenie svetidla na elektrickú sieť smie byť vykonané iba v súlade s platnými predpismi pre elektroinštalácie.
Uistite sa, že napájacie napätie zodpovedá vyššie uvedenému menovitému napätiu.
Používajte iba káble vhodné pre danú oblasť použitia a elektrické zaťaženie.
Dbajte na to, aby bolo zapojenie vykonané správne a bezpečne, aby sa predišlo skratu alebo riziku požiaru.

4. Prevádzka:

Pravidelne kontrolujte, či svetidlo správne funguje a či nie sú viditeľné poškodenia káblov alebo samotného svetidla.
Dbajte na to, aby svetidlo nikdy nebolo zakryté, aby sa predišlo prehriatiu a riziku požiaru.

5. Údržba a čistenie:

Pred čistením alebo údržbou je potrebné svetidlo odpojiť od napájania.
Na čistenie svetidla používajte suchú alebo mierne vlhkú handričku.
Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani abrazívne prostriedky.
Poškodené časti alebo svetelné zdroje smie vymieňať iba kvalifikovaný elektrikár.

6. Likvidácia:



Pokyny na ochranu životného prostredia
Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.
Ak chcete vrátiť starý spotrebič (dĺžka hrany do 25 cm), použite prosím na to zberné miesta, alebo sa obráťte na predajné miesto, kde ste výrobok zakúpili. Táto likvidácia je pre vás bezplatná.
Drobné elektropřístroje (dĺžka hrany do 25 cm) môžete vrátiť u predajcov pre elektrozařariadenia s predajnou plochou o veľkosti aspoň 400 m² alebo maloobchodníkov s potravinami s celkovou predajnou plochou aspoň 800 m², ktorí predávajú aspoň niekoľkokrát ročne elektrické a elektronické spotrebiče. Vrátenie je bezplatné. Väčšie staré spotrebiče je možné vrátiť pri kúpe nového spotrebiča rovnakého typu, ktorý v podstate plní rovnaké funkcie ako starý spotrebič, bezplatne u príslušného predajcu.
Pred likvidáciou výrobku odstráňte všetky batérie a nabíjateľné batérie, ako aj všetky lampy, ktoré sa nedajú zničiť a zlikvidujú ich riadne a oddelene od výrobku.

7. Zodpovednosť a záruka:

Nezodpovedáme za škody spôsobené:
- nedodržaním tohto návodu,
- použitím v rozpore s určením,
- použitím nedostatočne kvalifikovaného personálu,
- neautorizovanými úpravami a technickými zmenami,
- nedostatočnou údržbou,
- použitím neschválených náhradných dielov.



Podatkovni list

Nadgradni panel TWICE up&down IP54

Montaža: pričvršćivanje na zid / strop
Boja: bijela / crna



Br. artikla
Br. artikla
Br. artikla

2460.50124.0196
2459.51124.0196
2460.50124.1996

R330 bjela
R330 crna
R400 bjela



Elektro

Izvor svjetlosti: LED (nije zanjenjiva)
Životna doba: L70/B50 (25°C) 15.000 sati
Moć: 20W 24W
Skupni svetlobni tok: 2500lm 2900lm
Koristni svetlobni tok (φuse 360°): 2500lm 2900lm
Renderiranje boja: CRI ≥ 80
Boja svetlobe: 3000K
Izlaz svijetla: direktan / indirektan
Simetrija: simetrično
Kot sjevanja: 113°
Zatamnjen: ne
Predspojna naprava: LED upravljački program (nije zamjenjiv)
Napon: 220 - 240V ~ / 50Hz
Priklop: Stezaljka 2-polna, max. 1,50mm²

Mere

20W Øxv = dijametar x visina
24W Øxv 330 x 25mm
24W Øxv 400 x 25mm

Kućište

Materijal kućišta: Polipropilen
Materijal poklopca: Polistiren
Način zatvaranja: fiksno zatvoreno

Sigurnost

Zaštita: IP54
Klasa zaštite: II - Sigurnosna izolacija
Raspon temperature: -10°C u +40°C

Pribor uključen

Instalacijski material (vijci i tiple)

Ta izdelek vsebuje svetlobni vir energijskega razreda E
(2459510200196-L, 2459510201996-L, 2459510240196-L)



UPOZORENJE

Sigurnosne i upozoravajuće upute

1. Opće informacije:

Ove upute su dio proizvoda i moraju se čuvati do odlaganja ili predaje trećim osobama.
Montažu smije izvoditi samo kvalificirani električar.
Svjetiljka se ne smije koristiti kao igračka i mora biti montirana izvan dohvata djece.
Instalacija je dopuštena samo izvan dosega ruku.
Koristite ovu svjetiljku samo u područjima koja odgovaraju navedenom stupnju zaštite.

2. Instalacija i montaža:

Provjerite je li mjesto montaže stabilno i sigurno kako biste osigurali pravilno pričvršćivanje proizvoda.
Upotrebljavajte samo prikladna i odobrena montažna pomagala i materijale.
Svjetiljku montirajte samo na mjestima unutar navedenog temperaturnog raspona.
Izbjegavajte dodirivanje električnih priključaka kako biste spriječili električni udar.
Svjetiljka se ne smije montirati u prostorima s opasnošću od eksplozije.

3. Električni priključak:

Izravno spajanje svjetiljke na električnu mrežu dopušteno je samo u skladu s važećim propisima o elektroinstalacijama.
Provjerite da li napajanje odgovara navedenom nazivnom naponu.
Koristite samo kabele prikladne za predviđeno područje primjene i električno opterećenje.
Vodite računa o tome da ožičenje bude pravilno i sigurno spojeno kako bi se izbjegli kratki spojevi ili opasnosti od požara.

4. Upotreba:

Redovito provjeravajte ispravnost rada svjetiljke i da nema vidljivih oštećenja na kablovima ili na samoj svjetiljci.
Pazite da svjetiljka nikada ne bude prekrivena kako biste spriječili pregrijavanje i opasnost od požara.

5. Održavanje i čišćenje:

Prije čišćenja ili održavanja svjetiljku je potrebno odspojiti od napajanja.
Za čišćenje svjetiljke koristite suhu ili lagano vlažnu krpu.
Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje niti abrazivne materijale.
Oštećene dijelove ili izvore svjetlosti smije zamijeniti samo kvalificirani električar.

6. Odlaganje:



Informacije o zaštiti okoliša
Simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s običnim kućnim otpadom.
Za povrat starog uređaja (duljina ruba do 25 cm), molimo koristite obrazac za povrat - i sustave prikupljanja ili se obratite prodavaču gdje ste kupili proizvod. Ovo odlaganje je za vas besplatno.
Male električne uređaje (duljine ruba do 25 cm) može se odložiti kod trgovaca s prodajnim prostorom za električnu i elektroničku opremu od najmanje 400 m² ili trgovinama prehrambenim proizvodima s ukupnom prodajnom površinom od najmanje 800 m², koji prodaju barem nekoliko puta godišnje. Električna i elektronička oprema može se vratiti besplatno. Veći stari uređaji mogu se besplatno vratiti kod odgovarajućeg prodavača prilikom kupnje novog uređaja iste vrste, koji ispunjava iste funkcije kao i stari uređaj.
Prije odlaganja proizvoda, uklonite sve baterije i punjive baterije, kao i sva rasvjetna tijela koja se ne može ukloniti te ih propisno zbrinite odvojeno od proizvoda.

7. Odgovornost i jamstvo:

Ne preuzimamo odgovornost za štete nastale zbog:
- nepoštivanja ovih uputa,
- upotrebe suprotno namjeni,
- uporabe nedovoljno kvalificiranog osoblja,
- neovlaštenih preinaka i tehničkih izmjena,
- neodgovarajućeg održavanja,
- upotrebe neodobrenih zamjenskih dijelova.

SL

Tehnični podatki

Nadgradna panelna svetilka TWICE up&down IP54

Montaža: nadomet strop / stena
Barva: belo / črno



Št.artikla
Št.artikla
Št.artikla

2459.51020.0196
2459.51020.1996
2459.51024.0196

R330 bela
R330 črna
R400 bela



Elektro

Svetlobni vir: LED (ni zamenljiva)
Življenska doba: L70/B50 (25°C) 15.000 ur
Moč: 20W 24W
Ukupni svetlosni tok: 2500lm 2900lm
Korisni svetlosni tok (φuse 360°): 2500lm 2900lm
Obnovljivost svetlobe: CRI ≥ 80
Barva svetlobe: 3000K
Izhod svetlobe: neposredno / posredno
Simetrija: simetrična
Kot sevanja: 113°
Zatamniti: no
Krmilna naprava: Gonilnikom LED (ni mogoče zamenjati)
Napetost: 220 - 240V ~ / 50Hz
Priklopne sponke: Sponka 2-polna, max. 1,50mm²

Ohišje

Material ohišja: Polipropilen
Material pokrova: Polistiren
Način zapiranja: trajno zaprta

Varnost

Zaščita: IP54
Klasa zščite: II - dvojno izoliranje
Temperaturno območje: -10°C za +40°C

Vključena dodatna oprema

Montažni material (vijaki in mozniki)

Mere

20W Øxv = premer x višina
24W Øxv 330 x 25mm
24W Øxv 400 x 25mm

Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti
energetske učinkovitosti klase E
(2459510200196-L, 2459510201996-L, 2459510240196-L)



OPOZORILO

Varnostna in opozorilna navodila

1. Splošne informacije:

Ta navodila so del izdelka in jih je treba hraniti do odstranitve ali predaje tretji osebi.
Namestitev sme izvajati le usposobljen električar.
Svetilke ni dovoljeno uporabljati kot igrače in mora biti nameščena izven dosega otrok.
Namestitev je dovoljena le izven dosega rok.
To svetilko uporabljajte samo v prostorih, ki ustrezajo navedenemu razredu zaščite.

2. Namestitev in montaža:

Prepričajte se, da je mesto montaže stabilno in varno, da zagotovite pravilno pritrditev izdelka.
Uporabljajte samo ustrezne in odobrene montažne pripomočke in materiale.
Svetilko nameščajte le na mestih znotraj določenega temperaturnega območja.
Izogibajte se dotikanju električnih priključkov, da preprečite električni udar.
Svetilke ni dovoljeno nameščati v območjih z nevarnostjo eksplozije.

3. Električni prikllop:

Neposredni prikllop svetilke na električno omrežje je dovoljen le v skladu z veljavnimi predpisi o elektroinstalacijah.
Prepričajte se, da napajalna napetost ustreza zgoraj navedenemu naznačenemu napetostnemu območju.
Uporabljajte samo kable, primerne za predvideno področje uporabe in električno obremenitev.
Prepričajte se, da je napeljava pravilno in varno priključena, da preprečite kratke stike ali nevarnost požara.

4. Uporaba:

Redno preverjajte, ali svetilka pravilno deluje in ali ni vidnih poškodb na kablilih ali na sami svetilki.
Skrbite, da svetilka nikoli ne bo pokrita, da preprečite pregrevanje in nevarnost požara.

5. Vzdrževanje in čiščenje:

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem je treba svetilko odklopiti iz napajanja.
Za čiščenje svetilke uporabljajte suho ali rahlo vlažno krpo.
Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali abrazivov.
Poškodovane dele ali svetlobne vire sme zamenjati samo usposobljen električar.

6. Odstranjevanje:



Opombe o varstvu okolja
Simbol pomeni, da tega izdelka ne smete odlagati med običajne gospodinjske odpadke.
Za vračilo stare naprave (dolžina roba do 25 cm) uporabite obrazec za vračilo – in sisteme zbiranja ali se obrnite na prodajalca, kjer ste izdelek kupili. Ta odstranitev je za vas brezplačna.
Majhne električne aparate (z dolžino roba do 25 cm) lahko oddate v trgovinah s prodajno površino za električno in elektronsko opremo najmanj 400 m² ali v trgovinah z živili s skupno prodajno površino najmanj 800 m², ki prodajajo vsaj večkrat na leto.
Električno in elektronsko opremo je mogoče vrniti brezplačno. Večje stare naprave lahko brezplačno vrnete ustreznemu prodajalcu in jih pravilno zavrzite ločeno od izdelka.

7. Odgovornost in garancija:

Za škodo ne odgovarjamo v primerih:
- neupoštevanja teh navodil,
- uporabe v nasprotju z namenom,
- uporabe neustrezno usposobljenega osebja,
- nepooblaščenih sprememb in tehničnih modifikacij,
- nezadostnega vzdrževanja,
- uporabe neodobrenih nadomestnih delov.

Beépítési mód: falra / mennyezetre szerelés
Szín: fehér / fekete



Termékszám: 2460.50124.0196
Termékszám: 2459.51124.0196
Termékszám: 2460.50124.1996

R330 fehér
R330 fekete
R400 fehér



Elektromos adatok

Fényforrás: LED (nem cserélhető)
LED élettartama: L70/B50 (25°C) 15.000 óra
Teljesítmény: 20W 24W
Teljes fényáram: 2500lm 2900lm
Hasznos fényáram (φuse 360°): 2500lm 2900lm
Színvisszaadási fokozat: CRI ≥ 80
Színhőmérséklet: 3000K
Fénykilépés: közvetlen / közvetett
Fényeloszlás: szimmetrikus
Fénykugargázási szög: 113°
Szabályozható: nem
Működtető: LED működtető (nem cserélhető)
Csatlakozási feszültség: 220 - 240V ~ / 50Hz
Lámpatest csatlakozás: 2 pólusú vezetékösszekötő, max. 1,50mm²

Lámpatest adatai

Ház anyaga: Polipropilén
Búra anyaga: Polisztirol
Búra rögzítése: fixen zárt

Védettségi fokozatok

Védettség: IP54
Érintésvédelem: II - Kettős védőszigeteléssel
Hőmérséklet tartomány: -10°C és +40° között

Tartozékok(tartalmazza a termék)

Szerelési anyag (csavarok és tiplik)

Méretek

20W Øxm = átmérő x magasság
24W Øxm 330 x 25mm
Øxm 400 x 25mm

Ez a termék a következő energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmazza E (2459510200196-L, 2459510201996-L, 2459510240196-L)

FIGYELMEZTETÉS

Biztonsági és figyelmeztető utasítások

1. Általános információk:

A használati útmutató a termék része, és megőrzendő annak leselejtezéséig vagy harmadik félnek történő átadásáig.
A beszerelést kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti.
A lámpatest nem használható játékként, és gyermekektől elzárva kell felszerelni.
A szerelés csak a kézikönyvből nem elérhető helyre engedélyezett.
A lámpatestet csak az előírt védettségi osztálynak megfelelő helyen szabad használni.

2. Szerelés és felszerelés:

Győződjön meg róla, hogy a szerelési hely stabil és biztonságos a megfelelő rögzítés érdekében.
Kizárólag megfelelő és jóváhagyott szerelési segédanyagokat és anyagokat használjon.
A lámpatestet csak az előírt hőmérsékleti tartományon belül szerelje fel.
Kerülje az elektromos csatlakozók érintését az áramütés elkerülése érdekében.
A lámpatestet robbanásveszélyes helyiségekben tilos felszerelni.

3. Elektromos csatlakoztatás:

A lámpatest közvetlen hálózatra csatlakoztatása kizárólag a vonatkozó villamosipari szabályoknak megfelelően történhet.
Győződjön meg róla, hogy a tápfeszültség megegyezik a fent megadott névleges feszültséggel.
Csak az alkalmazási területnek és az elektromos terhelésnek megfelelő kábeleket használjon.
Ügyeljen arra, hogy a kábelezés helyesen és biztonságosan legyen csatlakoztatva a rövidzárlatok és tűzveszély elkerülése érdekében.

4. Üzemeltetés:

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a lámpatest megfelelően működik-e, és hogy nincsenek-e látható sérülések a kábeleken vagy magán a lámpatesten.
Ügyeljen arra, hogy a lámpatestet soha ne fedje le, a túlmelegedés és a tűzveszély elkerülése érdekében.

5. Karbantartás és tisztítás:

Tisztítás vagy karbantartás előtt a lámpatestet áramtalanítani kell.
A lámpatest tisztításához használjon száraz vagy enyhén nedves kendőt.
Ne használjon agresszív tisztítószerkeket vagy súrolószereket.
A sérült alkatrészeket vagy fényforrásokat csak szakképzett villanyszerelő cserélheti ki.

6. Ártalmatlanítás:



Környezetvédelmi figyelmeztetések:
A szimbólum azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
A régi készülék ártalmatlanításához kérjük, használja a visszavételi és gyűjtési rendszert vagy vegye fel a kapcsolatot azzal az értékesítési ponttal, ahol a terméket vásárolta.
A kis méretű elektromos és elektronikus berendezések hulladékai olyan kiskereskedésekhez vihetők vissza amelyeknek van eladótára elektromos és elektronikus berendezések számára.
A legalább 800m² -es teljes eladótérrel rendelkező élelmiszer-kiskereskedők, amelyek évente többször értékesítenek ilyen készüléket az elektromos és elektronikus készülékek ingyenesen visszavihetők.
A nagyobb régi készülékek új ugyanolyan funkciójú készülék vásárlása esetén visszavihetők.
A termék ártalmatlanítása előtt távolítsa el az összes elemet és akkumulátort, valamint a nem megsemmisíthető fényforrásokat.
Ezeket a terméktől elkülönítve ártalmatlanítsa.

7. Felelősség és jótállás:

A következő esetekben nem vállalunk felelősséget a károkért:
- ezen útmutató figyelmen kívül hagyása,
- nem rendeltetésszerű használat,
- nem megfelelően képzett személyzet alkalmazása,
- engedély nélküli átalakítások és technikai módosítások,
- nem megfelelő karbantartás,
- nem jóváhagyott pótalkatrészek használata.

FR

Fiche technique

Panneau en saillie TWICE up&down IP54

Type de montage : montage mural / plafond
couleur : blanc / noir



N° d'art.
N° d'art.
N° d'art.

2460.50124.0196
2459.51124.0196
2460.50124.1996

R330 blanc
R330 noir
R400 blanc



Électricité

Source de lumière: LED (non remplaçable)
Durée de vie des LED: L70/B50 (25°C) Ø 15.000 heures
Puissance: 20 W 24 W
Flux lumineux total : 2500 lm 2900 lm
Flux lumineux utile (øuse 360°) : 2500 lm 2900 lm
Rendu des couleurs: CRI ≥ 80
Temp. de couleur la plus sim.: 3000 K
Émission de lumière: directe / indirect
Symétrie: symétrique
Angle de rayonnement: 113°
Dimmable: non
Appareil de commande: pilote LED (non remplaçable)
Tension de connexion: 220 - 240 V ~ / 50 Hz
Raccordement du luminaire: Borne enfichable, 2 pôles, max. 1,50 mm²

Données du boîtier

Matériau du boîtier : Polypropylène
Matériau de la couverture : Polystyrène
Type de fermeture : fermeture hermétique

Technique de protection

Indice de protection : IP54
Classe de protection : II - isolation de protection
Plage de température : -10°C à +40°C

Accessoires inclus

matériel de montage (vis, chevilles)

Dimensions

ØxH = Diamètre x Hauteur
20W ØxH 330 x 25 mm
24W ØxH 400 x 25 mm

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E (2459510200196-L, 2459510201996-L, 2459510240196-L)

AVERTISSEMENT

Consignes de sécurité et d'avertissement

1. Informations générales :

Ce manuel fait partie du produit et doit être conservé jusqu'à sa mise au rebut ou sa remise à des tiers.
L'installation peut uniquement être réalisée par un électricien qualifié.
Le luminaire ne doit pas être utilisé comme jouet et doit être installé hors de portée des enfants.
L'installation est autorisée uniquement hors de portée de la main.
Utilisez ce luminaire uniquement dans des zones correspondant au degré de protection indiqué.

2. Installation et montage :

Assurez-vous que l'emplacement de montage est stable et sécurisé afin de garantir une fixation correcte du produit.
Utilisez uniquement des accessoires et matériaux de montage appropriés et approuvés.
Montez le luminaire uniquement dans des endroits respectant la plage de température spécifiée.
Évitez de toucher les connexions électriques afin de prévenir tout risque d'électrocution.
Le luminaire ne doit pas être installé dans des zones à risque d'explosion.

3. Raccordement électrique :

Le raccordement direct du luminaire au réseau électrique ne peut être réalisé que conformément aux réglementations électriques en vigueur.
Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension nominale indiquée ci-dessus.
Utilisez uniquement des câbles adaptés à l'usage prévu et à la charge électrique.
Veillez à ce que le câblage soit correctement et solidement raccordé afin d'éviter tout court-circuit ou risque d'incendie.

4. Fonctionnement :

Vérifiez régulièrement que le luminaire fonctionne correctement et qu'aucun dommage visible n'est présent sur les câbles ou sur le luminaire lui-même.
Veillez à ce que le luminaire ne soit jamais recouvert afin d'éviter toute surchauffe et tout risque d'incendie.

5. Entretien et nettoyage :

Avant tout nettoyage ou entretien, le luminaire doit être déconnecté de l'alimentation électrique.
Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide pour nettoyer le luminaire.
N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ni de produits abrasifs.
Les pièces ou sources lumineuses endommagées doivent uniquement être remplacées par un électricien qualifié.

6. Élimination des déchets :



Remarques sur la protection de l'environnement
Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.
Pour rapporter votre appareil usagé (longueur d'arête jusqu'à 25 cm), veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou adressez-vous au point de vente où vous avez acheté le produit. Cette élimination est gratuite pour vous.
Les petits DEEE (longueur d'arête inférieure ou égale à 25cm) peuvent être déposés chez les commerçants dont la surface de vente d'équipements électriques et électroniques est d'au moins 400 m² ou des commerces d'alimentation d'une surface de vente totale d'au moins 800 m², qui vendent au moins plusieurs fois par an.
Les appareils électriques et électroniques peuvent être retournés gratuitement.
Les appareils plus volumineux usagés peuvent être repris lors de l'achat d'un nouvel appareil.
Du même type d'appareil, qui remplit pour l'essentiel les mêmes fonctions que l'ancien appareil, auprès d'un revendeur correspondant, sans frais.
Avant de mettre le produit au rebut, retirez toutes les piles et les accumulateurs ainsi que toutes les lampes qui ne peuvent pas être détruites.
Et éliminez-les de manière appropriée, séparément du produit. Nous attirons votre attention sur le fait que vous êtes responsable de la suppression des données personnelles sur le produit à éliminer.

7. Responsabilité et garantie :

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de :
- la non-observation de ce manuel,
- l'utilisation non conforme à l'usage prévu,
- le recours à du personnel insuffisamment qualifié,
- les modifications et changements techniques non autorisés,
- un entretien insuffisant,
- l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

IT

Scheda tecnica

Pannello a superficie TWICE up&down IP54

Tipo di montaggio: montaggio a parete / soffitto
Colore: bianco / nero



Articolo n. 2459.51020.0196
Articolo n. 2459.51020.1996
Articolo n. 2459.51024.0196

R330 bianco
R330 nero
R400 bianco



Elettricità

Fonte luminosa: LED (non sostituibile)
Durata dei LED: L70/B50 (25°C) Ø 15.000 ore
Potenza: 20W 24W
Flusso luminoso totale: 2500lm 2900lm
Flusso luminoso utile (φuse 360°): 2500lm 2900lm
Resa cromatica: CRI ≥ 80
Temperatura colore: 3000K
Emissione luce: diretta / indiretto
Simmetria: simmetrica
Angolo di emissione: 113°
Dimmerabile: no
Alimentatore: Driver LED (non sostituibile)
Tensione di alimentazione: 220 - 240V ~ / 50Hz
Allacciamento della lampada: Terminale a innesto, 2 poli, max. 1,50mm²

Dati sulle abitazioni

Materiale dell'alloggiamento: Polipropilene
Materiale di copertura: Polistirolo
Tipo di chiusura: chiusura ermetica

Tecnologia di protezione

Classe di protezione: IP54
Classe di protezione: II - Isolamento protettivo
Intervallo di temperatura: da -10°C a +40°C

Accessori inclusi.

Materiale di montaggio (viti, tasselli)

Dimensioni

20W ØxA = Diameter x Altezza
20W ØxA 330 x 25mm
24W ØxA 400 x 25mm

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E (2459510200196-L, 2459510201996-L, 2459510240196-L)



AVVERTENZA

Avvertenze di sicurezza

1. Informazioni generali:

Il presente manuale fa parte del prodotto e deve essere conservato fino allo smaltimento o al trasferimento a terzi.
L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da un elettricista qualificato.
L'apparecchio non deve essere utilizzato come giocattolo e deve essere installato fuori dalla portata dei bambini.
L'installazione è consentita solo fuori dalla portata della mano.
Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti conformi al grado di protezione specificato.

2. Installazione e montaggio:

Assicurarsi che il luogo di installazione sia stabile e sicuro per garantire un corretto fissaggio del prodotto.
Utilizzare solo accessori e materiali di montaggio idonei e approvati.
Installare l'apparecchio solo in luoghi compresi nel campo di temperatura indicato.
Evitare il contatto con i collegamenti elettrici per prevenire scosse elettriche.
L'apparecchio non deve essere installato in ambienti con rischio di esplosione.

3. Collegamento elettrico:

Il collegamento diretto dell'apparecchio alla rete elettrica deve avvenire solo in conformità alle normative vigenti sugli impianti elettrici.
Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione nominale sopra indicata.
Utilizzare solo cavi adatti all'applicazione prevista e al carico elettrico.
Assicurarsi che i collegamenti siano eseguiti correttamente e in sicurezza per evitare cortocircuiti o pericoli di incendio.

4. Funzionamento:

Controllare regolarmente che l'apparecchio funzioni correttamente e che non vi siano danni visibili ai cavi o all'apparecchio stesso.
Assicurarsi che l'apparecchio non sia mai coperto per evitare surriscaldamenti e pericoli di incendio.

5. Manutenzione e pulizia:

Prima della pulizia o della manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
Pulire l'apparecchio con un panno asciutto o leggermente umido.
Non utilizzare detergenti aggressivi né materiali abrasivi.
Le parti danneggiate o le sorgenti luminose devono essere sostituite solo da personale qualificato.

6. Smaltimento:



Note sulla protezione ambientale
Il simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.
Per restituire il proprio vecchio dispositivo (lunghezza del bordo fino a 25 cm), utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il punto vendita presso cui si è acquistato il prodotto. Per l'utente questo smaltimento è gratuito.
I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccole dimensioni (lunghezza del bordo fino a 25 cm) possono essere acquistati presso i rivenditori con una superficie di vendita per apparecchi elettrici ed elettronici di almeno 400 m² o ai rivenditori di generi alimentari con una superficie di vendita complessiva di almeno 800 m² che offrono apparecchi elettrici ed elettronici almeno più volte all'anno.
I vecchi dispositivi più grandi possono essere restituiti gratuitamente a un rivenditore autorizzato al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo dello stesso tipo che svolge sostanzialmente le stesse funzioni del vecchio dispositivo. Prima di smaltire il prodotto, rimuovere tutte le batterie e gli accumulatori nonché tutte le lampade che possono essere rimosse senza causare danni e smaltirle correttamente, separatamente dal prodotto.

7. Responsabilità e garanzia:

Non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da:
- inosservanza del presente manuale,
- uso non conforme alla destinazione d'uso,
- utilizzo di personale non sufficientemente qualificato,
- modifiche non autorizzate e variazioni tecniche,
- manutenzione insufficiente,
- utilizzo di ricambi non approvati.

PL

Arkusze danych

Panel natynkowy TWICE up&down IP54

Instalacja: montaż do ściany / sufitu
Kolor: biały / czarny



Nr artykułu.
Nr artykułu.
Nr artykułu.

2459.51020.0196
2459.51020.1996
2459.51024.0196

R330 biały
R330 czarny
R400 biały



Dane elektryczne

Źródło światła: Dioda LED - niewymienna
Żywotność LED: L70/B50 (25°C) Ø 15.000 Godziny
Moc: 20W 24W
Całkowity strumień świetlny: 2500lm 2900lm
Użyteczny strumień światła (φuse 360°): 2500lm 2900lm
Odwzorowanie kolorów: CRI ≥ 80
Temperatura barwowa: 3000K
Lekkie wyjście: bezpośredni / pośredni
Symetria: symetryczny
Kąt wiązki: 113°
Możliwość ściemniania: nie
Jednostka operacyjna: Sterownik LED (niewymienny)
Moc wejściowa: 220 - 240V ~ / 50Hz
Połączenie: Zacisk wtykowy, 2-biegunowy, maks. 1,50mm²

Dane mieszkaniowe

Materiał obudowy: Polipropylen
Materiał okładki: Polistyren
Typ zamknięcia: szczelnie zamknięte

Technologia ochrony

Stopień ochrony: IP54
Klasa ochrony: II - izolacja ochronna
Zakres temperatur: -10°C do +40°C

Akcesoria w zestawie.

Materiał montażowy (śruby, kołki)

Wymiary

20W Øxwys = średnica x wysokość
24W Øxwys 330 x 25mm
24W Øxwys 400 x 25mm

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E (2459510200196-L, 2459510201996-L, 2459510240196-L)

OSTRZEŻENIE

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

1. Informacje ogólne:

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część produktu i powinna być przechowywana do czasu jego utylizacji lub przekazania osobom trzecim.
Montaż może być wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
Oprawa nie może być używana jako zabawka i musi być zamontowana poza zasięgiem dzieci.
Montaż dozwolony jest wyłącznie poza zasięgiem rąk.
Oprawę należy używać wyłącznie w miejscach odpowiadających wskazanemu stopniowi ochrony.

2. Montaż i instalacja:

Upewnić się, że miejsce montażu jest stabilne i bezpieczne, aby zapewnić prawidłowe zamocowanie produktu.
Stosować wyłącznie odpowiednie i zatwierdzone akcesoria montażowe oraz materiały.
Montować oprawę wyłącznie w miejscach mieszczących się w określonym zakresie temperatur.
Unikać dotykania połączeń elektrycznych w celu zapobieżenia porażeniu prądem elektrycznym.
Oprawy nie wolno montować w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem.

3. Podłączenie elektryczne:

Bezpośrednie podłączenie oprawy do sieci elektrycznej może być realizowane wyłącznie zgodnie z obowiązującymi przepisami instalacji elektrycznych.
Upewnić się, że napięcie zasilania odpowiada podanemu powyżej napięciu znamionowemu.
Stosować wyłącznie przewody odpowiednie do zamierzonego zastosowania i obciążenia elektrycznego.
Dbać o prawidłowe i bezpieczne podłączenie okablowania w celu uniknięcia zwarcia lub zagrożenia pożarowego.

4. Eksploatacja:

Regularnie sprawdzać, czy oprawa działa prawidłowo i czy nie ma widocznych uszkodzeń przewodów ani samej oprawy.
Dbać o to, aby oprawa nigdy nie była zakryta, aby zapobiec przegrzaniu i zagrożeniu pożarowemu.

5. Konserwacja i czyszczenie:

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć oprawę od zasilania.
Do czyszczenia używać suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.
Nie stosować agresywnych środków czyszczących ani materiałów ściernych.
Uszkodzone części lub źródła światła mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

6. Utylizacja:



Uwagi dotyczące ochrony środowiska
Symbol oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.
Aby zwrócić zużyte urządzenie (o długości krawędzi do 25 cm), należy skorzystać z systemu zbiórki selektywnej lub skontaktować się z punktem sprzedaży, w którym zakupiono produkt. Utylizacja jest bezpłatna.
Małe zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne (o długości krawędzi do 25 cm) można zwrócić bezpłatnie do sprzedawców detalicznych o powierzchni sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego wynoszącej co najmniej 400 m² lub sprzedawców detalicznych artykułów spożywczych o łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 800 m², którzy sprzedają sprzęt elektryczny i elektroniczny co najmniej kilka razy w roku.
Większe zużyte urządzenia można zwrócić bezpłatnie do odpowiedniego sprzedawcy detalicznego przy zakupie nowego urządzenia tego samego typu, które zasadniczo spełnia te same funkcje, co zużyte urządzenie. Przed utylizacją produktu należy wyjąć wszystkie baterie i akumulatory, a także wszystkie oprawy oświetleniowe, które można wyjąć bez ich zniszczenia, i zutylizować je prawidłowo i oddzielnie od produktu.

7. Odpowiedzialność i gwarancja:

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z:
- nieprzestrzegania niniejszej instrukcji,
- niewłaściwego użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem,
- zastosowania niewykwalifikowanego personelu,
- nieautoryzowanych modyfikacji i zmian technicznych,
- niewystarczającej konserwacji,
- zastosowania niezatwierdzonych części zamiennych.

RO Fișă tehnică

Panou aparent TWICE up&down IP54

Tip de montaj: montaj pe perete / tavan
Culoare: alb / negru



Număr articol
Număr articol
Număr articol

2459.51020.0196
2459.51020.1996
2459.51024.0196

R330 alb
R330 negru
R400 alb



Electrică

Sursă de lumină: LED (nu este înlocuibil)
Durata de viață LED: L70/B50 (25°C) 15.000 h
Putere: 20W 24W
Flux luminos total: 2500lm 2900lm
Flux luminos util (φuse360): 2500lm 2900lm
Redarea culorilor: CRI ≥ 80
Temperatură de culoare: 3000K
Încalzire luminoasă: direct / indirect
Simetrie: simetric
Unghi de radiație: 113°
Dimmabil: nu
Dispozitiv de alimentare: driver LED (nu este înlocuibil)
Tensiune de alimentare: 220-240V ~ / 50Hz
Conectare corp de iluminat: clemă de conexiune 2 poli, max. 1,50mm²

Date carcasă

Material carcasă: Polipropilenă
Material difuzor: polistiren – opal
Tip de închidere: etanș închis

Tehnică de protecție

Grad de protecție (IP): IP54
Clasă de protecție: II – Izolat de protecție
Interval de temperatură: -10 °C la +40 °C

Accesorii incluse

Material de montaj (șuruburi, dibluri)

Dimensiuni

20W Øxî = diametru x înălțime
24W Øxî 330 x 25mm
24W Øxî 400 x 25mm

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică E
(2459510200196-L, 2459510201996-L, 2459510240196-L)



AVERTISMENT

Indicații de siguranță și avertizare

1. Informații generale

Instrucțiunile fac parte din produs și trebuie păstrate până la eliminarea acestuia sau la transmiterea către terți.
Instalarea trebuie efectuată exclusiv de personal electric calificat.
Lampa nu trebuie utilizată ca jucărie și trebuie instalată în afara razei de acțiune a copiilor.
Instalarea este permisă numai în afara razei brațelor.
Utilizați această lampă doar în zone care corespund gradului de protecție menționat mai sus.

2. Instalare și montaj

Asigurați-vă că locul de montaj este stabil și sigur pentru a garanta fixarea corectă a produsului.
Folosiți exclusiv accesorii și materiale de montaj adecvate și aprobate.
Montați lampa numai în locuri aflate în intervalul de temperatură specificat.
Evitați atingerea conexiunilor electrice pentru a preveni electrocutarea.
Această lampă nu trebuie instalată în zone cu risc de explozie.

3. Conectare electrică

Conectarea directă a lămpii la rețeaua electrică trebuie realizată numai conform reglementărilor în vigoare pentru instalațiile electrice.
Asigurați-vă că alimentarea cu tensiune corespunde tensiunii nominale menționate mai sus.
Se pot folosi doar cabluri adecvate pentru domeniul de utilizare prevăzut și pentru sarcina electrică necesară.
Asigurați-vă că cablarea este realizată corect și în siguranță pentru a evita scurtcircuitul sau pericolele de incendiu.

4. Funcționare

Verificați regulat dacă lampa funcționează corect și dacă nu există deteriorări vizibile ale cablurilor sau ale corpului de iluminat.
Asigurați-vă că lampa nu este niciodată acoperită, pentru a evita supraîncălzirea și riscul de incendiu.

5. Întreținere și curățare

Înainte de curățare sau întreținere, lampa trebuie deconectată de la sursa de alimentare.
Pentru curățare, utilizați o cârpă uscată sau ușor umedă.
Nu folosiți agenți de curățare agresivi sau materiale abrazive.
Piese sau modulele luminoase deteriorate trebuie înlocuite numai de personal electric calificat.

6. Eliminare



Instrucțiuni privind protecția mediului
Simbolul indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere obișnuite.
Pentru returnarea dispozitivului vechi (cu lungimea muchiei de până la 25 cm), utilizați sistemele de colectare și reciclare sau adresați-vă punctului de vânzare unde ați achiziționat produsul. Eliminarea este gratuită pentru dumneavoastră.
Aparatele electrice mici (cu lungimea muchiei de până la 25 cm) pot fi returnate gratuit comercianților cu o suprafață de vânzare pentru echipamente electrice și electronice de cel puțin 400 m² sau comercianților alimentari cu o suprafață totală de vânzare de cel puțin 800 m², care oferă periodic astfel de dispozitive.
Aparatele vechi de dimensiuni mai mari pot fi returnate gratuit la achiziționarea unui dispozitiv nou din aceeași categorie, care îndeplinește în mare aceleași funcții ca dispozitivul vechi.
Înainte de eliminare, scoateți toate bateriile, acumulatorii și toate lămpile care pot fi îndepărtate fără deteriorare și eliminați-le separat, conform reglementărilor.

7. Răspundere și garanție

Nu se acordă despăgubiri pentru daunele rezultate din:

- nerespectarea acestor instrucțiuni,
- utilizarea diferită de scopul prevăzut,
- utilizarea personalului necalificat,
- modificări sau intervenții tehnice neautorizate,
- întreținere insuficientă,
- utilizarea pieselor de schimb neaprobate.

SR

Tehnički list

Nadgradni panel TWICE up&down IP54

Način montaže: nadgradna montaža na zidu / plafonu
Boja: bela / crna



Broj artikla 2459.51020.0196
Broj artikla 2459.51020.1996
Broj artikla 2459.51024.0196

R330 bela
R330 crna
R400 bela



Elektrika

Izvor svetlosti: LED (nije zamenjiva)
Životni vek LED diode: L70/B50 (25°C) 15.000 h
Snaga: 20W 24W
Ukupan svetlosni tok: 2500lm 2900lm
Korisni svetlosni tok (φuse360): 2500lm 2900lm
Reprodukcija boja (CRI): CRI ≥ 80
Najbliža temperatura boje: 3000K
Izlaz svetlosti: direktno / indirektno
Simetrija: simetrično
Ugao zračenja: 113°
Zatamnjenje (dimmbale): ne
Upravljački uređaj: LED drajver (nije zamenjiv)
Napojni napon: 220–240V ~ / 50Hz
Priključak svetiljke: priključna stezaljka 2-polna, max. 1,50mm²

Podaci o kućištu

Materijal kućišta: Polipropilen
Materijal difuzora: polistiren – opal
Vrsta zatvaranja: trajno zatvoreno

Zaštitna tehnika

Stepen zaštite: IP54
Klasa zaštite: II – Zaštitno izolovan
Temperaturni opseg: -10 °C do +40 °C

Pribor uključen

Montažni materijal (šrafovi i tiplovi)

Dimenzije

20W Øxv = prečnik x visina
24W Øxv 330 x 25mm
24W Øxv 400 x 25mm

Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti energetske klase E
(2459510200196-L, 2459510201996-L, 2459510240196-L)



UPOZORENJE

Sigurnosne i upozoravajuće napomene

1. Opšte informacije

Ovo uputstvo je deo proizvoda i mora se čuvati do odlaganja proizvoda ili njegovog prosleđivanja trećem licu.
Instalaciju sme da izvrši isključivo kvalifikovano električarsko stručno lice.
Svetiljka se ne sme koristiti kao igračka i mora biti instalirana van domašaja dece.
Instalacija je dozvoljena isključivo van doseg ruku.
Koristite ovu svetiljku samo u prostorima koji odgovaraju gore navedenom stepenu zaštite.

2. Instalacija i montaža:

Uverite se da je mesto montaže stabilno i bezbedno kako bi se obezbedilo pravilno pričvršćivanje proizvoda.
Koristite isključivo odgovarajuća i odobrena pomoćna sredstva i materijale za montažu.
Montirajte svetiljku samo na mestima koja se nalaze unutar propisanog temperaturnog opsega.
Izbegavajte dodirivanje električnih priključaka kako biste sprečili električni udar.
Ova svetiljka ne sme se instalirati u područjima koja su ugrožena eksplozijom.

3. Električno priključenje

Direktno priključenje svetiljke na električnu mrežu sme se izvršiti samo u skladu sa važećim propisima za elektroinstalacije.
Uverite se da se naponsko napajanje svetiljke podudara sa gore navedenim nazivnim naponom.
Smeju se koristiti samo kablovi koji su pogodni za predviđeni način upotrebe i odgovaraju opterećenju.
Pazite da je ožičenje pravilno i bezbedno priključeno kako biste izbegli kratke spojeve ili opasnost od požara.

4. Rad

Redovno proveravajte da li svetiljka funkcioniše ispravno i da na kablovima ili na samoj svetiljci nema vidljivih oštećenja.
Pazite da svetiljka nikada ne bude prekrivena kako biste izbegli pregrevanje i rizik od požara.

5. Održavanje i čišćenje

Pre čišćenja ili održavanja svetiljku je potrebno isključiti iz napajanja.
Za čišćenje svetiljke koristite suhu ili blago vlažnu krpu.
Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje niti abrazivne materijale.
Oštećene delove ili svetlosne module sme menjati isključivo kvalifikovano elektrotehničko osoblje.

6. Odlaganje



Napomene o zaštiti životne sredine
Ovaj simbol označava da se proizvod ne sme odlagati zajedno sa uobičajenim kućnim otpadom.
Za povratak vašeg starog uređaja (sa dužinom ivice do 25 cm) koristite sistem za povratak i sakupljanje otpada ili se obratite prodajnom mestu gde ste proizvod kupili. Ovo odlaganje je za vas besplatno.
Mali električni uređaji za otpad (sa dužinom ivice do 25 cm) mogu se besplatno vratiti u prodavnicama sa prodajnom površinom za električne i elektronske uređaje od najmanje 400 m² ili u prodavnicama prehrambene robe sa ukupnom prodajnom površinom od najmanje 800 m², koje više puta godišnje nude električne i elektronske uređaje.
Veći stari uređaji mogu se besplatno vratiti odgovarajućem prodavcu prilikom kupovine novog uređaja iste kategorije, koji obavlja iste osnovne funkcije kao stari uređaj. Pre odlaganja proizvoda obavezno uklonite sve baterije i akumulatore, kao i sve sijalice koje se mogu ukloniti bez oštećenja, i odložite ih odvojeno i na propisan način.

7. Odgovornost i garancija

Ne preuzima se odgovornost za štetu nastalu usled:
- nepoštovanja ovog uputstva,
- upotrebe koja odstupa od namenske namene proizvoda,
- angažovanja nedovoljno kvalifikovanog osoblja,
- neovlašćenih prepravki i tehničkih izmena,
- nedovoljnog ili nepravilnog održavanja,
- upotrebe neodobrenih rezervnih delova.

BS

Tehnički list

Nadgradni panel TWICE up&down IP54

Način montaže: nadgradna montaža na zidu / plafonu
Boja: bijela / crna



Broj artikla 2459.51020.0196
Broj artikla 2459.51020.1996
Broj artikla 2459.51024.0196

R330 bijela
R330 crna
R400 bijela



Elektrika

Izvor svjetlosti: LED (nije zamenjiva)
Životni vijek LED diode: L70/B50 (25°C) 15.000 h
Snaga: 20W 24W
Ukupni svjetlosni tok: 2500lm 2900lm
Korisni svjetlosni tok (φuse360): 2500lm 2900lm
Reprodukcija boja: CRI ≥ 80
Najbliža temperatura boje: 3000K
Izlaz svjetlosti: direktno / indirektno
Simetrija: simetrično
Ugao zračenja: 113°
Zatamnjenje: ne
Upravljački uređaj: LED drayver (nije zamenjiv)
Napojni napon: 220–240V ~ / 50Hz
Priključak svjetiljke: priključna stezaljka 2-polna, max. 1,50mm²

Podaci o kućištu

Materijal kućišta: Polipropilen
Materijal difuzora: polistiren – opal
Vrsta zatvaranja: trajno zatvoreno

Zaštitna tehnika

Stepen zaštite: IP54
Klasa zaštite: II – Zaštitno izolovan
Temperaturni opseg: -10 °C do +40 °C

Pribor uključen

Montažni materijal (šrafovi i tiplovi)

Dimenzije

20W Øxv = prečnik x visina
24W Øxv 330 x 25mm
Øxv 400 x 25mm

Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti energetske klase E
(2459510200196-L, 2459510201996-L, 2459510240196-L)



UPOZORENJE

Sigurnosne i upozoravajuće napomene

1. Opšte informacije

Ovo uputstvo je sastavni dio proizvoda i mora se čuvati do njegovog odlaganja ili predaje trećem licu.
Instalaciju smije izvršiti isključivo kvalificirano elektrostručno osoblje.
Svjetiljka se ne smije koristiti kao igračka i mora biti instalirana van domašaja djece.
Instalacija je dozvoljena isključivo izvan dosega ruku.
Koristite ovu svjetiljku samo u područjima koja odgovaraju gore navedenom stepenu zaštite.

2. Instalacija i montaža

Uvjerite se da je mjesto montaže stabilno i sigurno kako bi se osiguralo pravilno pričvršćivanje proizvoda.
Koristite isključivo odgovarajuća i odobrena pomoćna sredstva i materijale za montažu.
Montirajte svjetiljku samo na mjestima koja se nalaze unutar propisanog temperaturnog opsega.
Izbjegavajte dodirivanje električnih priključaka kako biste spriječili strujni udar.
Ova svjetiljka ne smije se instalirati u područjima koja su ugrožena eksplozijom.

3. Električno povezivanje

Direktno povezivanje svjetiljke na električnu mrežu smije se vršiti samo u skladu s važećim propisima za elektroinstalacije.
Provjerite da li naponsko napajanje svjetiljke odgovara gore navedenom nazivnom naponu.
Dozvoljeno je koristiti samo kablove koji su odgovarajući za predviđenu namjenu i električno opterećenje.
Pazite da je ožičenje pravilno i sigurno spojeno kako biste izbjegli kratke spojeve ili opasnost od požara.

4. Rad

Redovno provjeravajte da li svjetiljka radi ispravno i da nema vidljivih oštećenja na kablovima ili samoj svjetiljci.
Pazite da svjetiljka nikada ne bude prekrivena kako biste spriječili pregrijavanje i rizik od požara.

5. Održavanje i čišćenje

Prije čišćenja ili održavanja svjetiljka mora biti isključena iz napajanja.
Za čišćenje koristite suhu ili blago vlažnu krpu.
Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili abrazivne materijale.
Oštećene dijelove ili svjetlosne module smije zamijeniti samo kvalificirano elektrostručno osoblje.

6. Odlaganje



Napomene o zaštiti okoliša
Simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s uobičajenim kućnim otpadom.
Za vraćanje starog uređaja (dimenzija do 25 cm) koristite sistem povrata i sakupljanja otpada ili se obratite prodajnom mjestu gdje ste proizvod kupili. Ova usluga je besplatna.
Mali električni uređaji (do 25 cm) mogu se besplatno vratiti trgovcima koji imaju prodajni prostor za električne i elektronske uređaje od najmanje 400 m² ili trgovinama prehrambene robe s ukupnim prodajnim prostorom od najmanje 800 m², koje više puta godišnje nude električne i elektronske uređaje.
Veći stari uređaji mogu se besplatno vratiti prilikom kupovine novog uređaja iste vrste, koji obavlja iste osnovne funkcije kao i stari uređaj.
Prije odlaganja proizvoda uklonite sve baterije, akumulatori i sve lampe koje se mogu ukloniti bez oštećenja i odložite ih odvojeno na propisan način.

7. Odgovornost i garancija

Ne preuzima se odgovornost za štetu nastalu zbog:

- nepoštovanja ovog uputstva
- nepravilne ili nenamjenske upotrebe
- angažiranja nedovoljno kvalificiranog osoblja
- neovlaštenih prepravki ili tehničkih izmjena
- neovlaštenih prepravki ili tehničkih izmjena
- upotrebe neodobrenih rezervnih dijelova

CNR Tehnički list

Nadgradni panel TWICE up&down IP54

Način montaže: nadgradna montaža na zidu / plafonu
Boja: bijela / crna



Broj artikla 2459.51020.0196
Broj artikla 2459.51020.1996
Broj artikla 2459.51024.0196

R330 bijela
R330 crna
R400 bijela



Elektrika

Izvor svjetlosti: LED (nije zamjenjiva)
Životni vijek LED diode: L70/B50 (25°C) 15.000 h
Snaga: 20W 24W
Ukupni svjetlosni tok: 2500lm 2900lm
Korisni svjetlosni tok (φuse360): 2500lm 2900lm
Reprodukcija boja: CRI ≥ 80
Najbliža temperatura boje: 3000K
Izlaz svjetlosti: direktno / indirektno
Simetrija: simetrično
Ugao zračenja: 113°
Zatamnjenje: ne
Upravljački uređaj: LED dražver (nije zamjenjiv)
Napojni napon: 220–240V ~ / 50Hz
Priključak svjetiljke: priključna stezaljka 2-polna, max. 1,50mm²

Podaci o kućištu

Materijal kućišta: Polipropilen
Materijal difuzora: polistiren – opal
Vrsta zatvaranja: trajno zatvoreno

Zaštitna tehnika

Stepen zaštite: IP54
Klasa zaštite: II – Zaštitno izolovan
Temperaturni opseg: -10 °C do +40 °C

Pribor uključen

Montažni materijal (šrafovi i tiplovi)

Dimenzije

20W Øxv = prečnik x visina
24W Øxv 330 x 25mm
Øxv 400 x 25mm

Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti energetske klase E
(2459510200196-L, 2459510201996-L, 2459510240196-L)



UPOZORENJE

Sigurnosne i upozoravajuće napomene

1. Opšte informacije

Ovo uputstvo je sastavni dio proizvoda i mora se čuvati do njegovog odlaganja ili predaje trećem licu.
Instalaciju smije izvoditi isključivo kvalifikovano elektrostručno osoblje.
Svjetiljka se ne smije koristiti kao igračka i mora biti instalirana van domašaja djece.
Instalacija je dozvoljena isključivo van dosega ruku.
Koristite ovu svjetiljku samo u prostorima koji odgovaraju gore navedenom stepenu zaštite.

2. Instalacija i montaža

Uverite se da je mjesto montaže stabilno i bezbjedno kako bi se obezbijedilo pravilno pričvršćivanje proizvoda.
Koristite isključivo odgovarajuća i odobrena pomoćna sredstva i materijale za montažu.
Montirajte svjetiljku samo na mjestima koja se nalaze u okviru propisanog temperaturnog opsega.
Izbjegavajte dodirivanje električnih priključaka kako biste spriječili strujni udar.
Ova svjetiljka ne smije se instalirati u zonama sa opasnošću od eksplozije.

3. Električno povezivanje

Direktno povezivanje svjetiljke na električnu mrežu smije se izvršiti samo u skladu sa važećim propisima za elektroinstalacije.
Provjerite da li naponsko napajanje svjetiljke odgovara navedenom nazivnom naponu.
Koristite samo kablove koji su odgovarajući za predviđenu namjenu i električno opterećenje.
Vodite računa da je ožičenje pravilno i bezbjedno povezano kako biste izbjegli kratke spojeve ili opasnost od požara.

4. Rad

Redovno provjeravajte da li svjetiljka ispravno funkcioniše i da nema vidljivih oštećenja na kablovima ili na samoj svjetiljci.
Pazite da svjetiljka nikada ne bude prekrivena kako bi se spriječilo pregrijavanje i rizik od požara.

5. Održavanje i čišćenje

Prije čišćenja ili održavanja svjetiljku treba isključiti iz napajanja.
Za čišćenje koristite suhu ili blago vlažnu krpu.
Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje ili abrazivne materijale.
Oštećene dijelove ili svjetlosne module smije da zamijeni samo kvalifikovano elektrostručno osoblje.

6. Odlaganje



Napomena o zaštiti životne sredine
Simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno sa komunalnim otpadom.
Star uređaj (sa dužinom ivice do 25 cm) možete vratiti putem sistema za povrat i sakupljanje ili na prodajnom mjestu gdje ste uređaj kupili. Ova usluga je besplatna.
Mali električni uređaji (dužina ivice do 25 cm) mogu se besplatno vratiti trgovcima koji imaju površinu za prodaju električne i elektronske opreme od najmanje 400 m², kao i trgovcima prehrambene robe sa ukupnom prodajnom površinom od najmanje 800 m² koji više puta godišnje prodaju električne uređaje.
Veće uređaje možete vratiti besplatno prilikom kupovine novog uređaja iste kategorije i funkcije.
Prije odlaganja proizvoda uklonite sve baterije, akumulatore i lampe koje se mogu ukloniti bez oštećenja i odložite ih odvojeno u skladu sa propisima.

7. Odgovornost i garancija

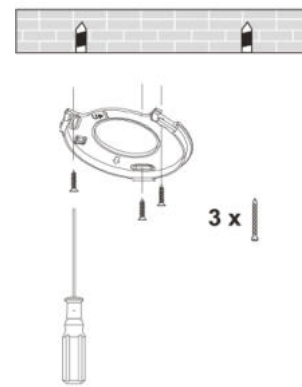
Ne preuzima se odgovornost za štetu nastalu zbog:
- nepoštovanja ovog uputstva
- upotrebe koja odstupa od namjenske namjene
- angažovanja nedovoljno kvalifikovanog osoblja
- neovlašćenih prepravki ili tehničkih izmjena
- nedovoljnog održavanja
- upotrebe neodobrenih rezervnih dijelova



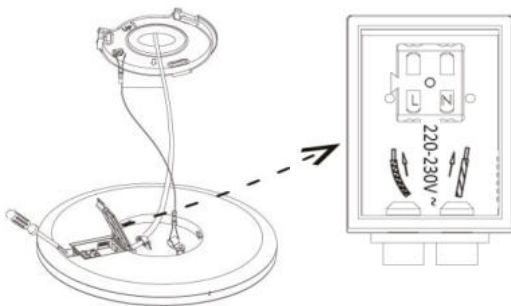
WARNING

- 1) Switch off the power supply before installation
- 2) Installation should be done by registered electricians

1



2



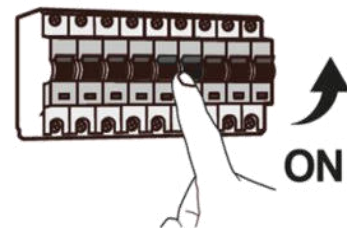
3



4

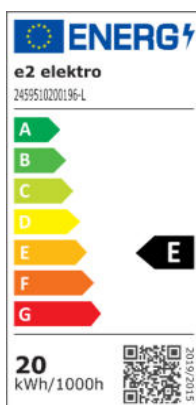


5

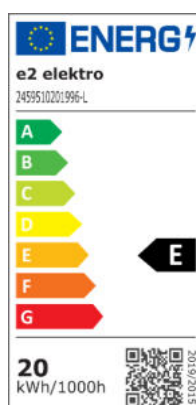


6

2459.51020.0196



2459.51020.1996



2459.51024.0196

